



DATOS IDENTIFICATIVOS

Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés

Materia	Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01603			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	3	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Gonzalez Alvarez, Maria Dolores			
Profesorado	Gonzalez Alvarez, Maria Dolores			
Correo-e	dglez@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	<p>This course examines the history of English from its origins in the Germanic branch of the Indoeuropean language family, through its modern position as the most widely spoken language on the planet. We will be interested in both internal developments, such as changes in the sounds of the language and the ways sentences are structured, and external factors, such as the social and political forces that favoured such changes.</p> <p>The main aims of the course are:</p> <ul style="list-style-type: none"> -to give students an outline of the origins and history of the English language at all the levels of linguistic analysis -to provide students with the basic tools for the linguistic analysis of Old, Middle and Early Modern English data and texts. For this purpose, students will be trained in the use of all the material available for the study of the history of the language: paper, CD and web resources (audio and video material, dictionaries, concordances, corpora, on-line texts) 			

Competencias de titulación

Código	
A3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos
A4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria
A5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios
A6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao
A8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo
A9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos
A10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao
A12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación
A13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada

B1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa frecuentemente a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo
B2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo
B3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitiren xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética
B4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado
B5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía

Competencias de materia

Resultados de aprendizaxe	Competencias	
Adquirir os coñecementos imprescindibles para explicar os cambios máis significativos sufridos polo léxico, ortografía, fonoloxía, morfoloxía e sintaxe do inglés dende a súa orixe até a actualidade.	A3 A5	B1 B4 B5
Adquirir as ferramentas metodolóxicas básicas para a análise lingüística de textos das diferentes etapas históricas do inglés.	A4 A6 A12	B3
Manexar axeitadamente e explotar con aproveitamento os recursos dispoñibles para o estudo e análise da historia da lingua inglesa: cursos na rede, exercicios con autocorrección na rede, dicionarios históricos e etimolóxicos en papel, en CD-ROM e na web, concordancias, corpora históricos, paquetes estatísticos, manuscritos dixitalizados en liña, etc.	A4 A6 A12	B3
Avaliar e analizar datos históricos sendo consciente das limitacións do material histórico e dos problemas que conleva a súa interpretación.	A5 A6 A8	B2 B3 B5
Resolver problemas de lingüística histórica e elaborar traballos académicos de calidade.	A6 A8 A9	B3 B4
Adquirir interese pola historia das linguas e polos principios universais de cambio lingüístico e a súa importancia á hora de explicar (as aparentes irregularidades de) os idiomas modernos.	A3 A5 A13	
Entender que o cambio lingüístico é un fenómeno continuo (e non unha suma de diversos estadios sincrónicos) e inevitable e non un síntoma de corrupción o dexeneración da lingua que o sofre.	A10	
Comprender a relación existente entre variación sincrónica e cambio diacrónico.	A3	
Comprender a interacción existente entre lingua, historia e sociedade.	A3	

Contidos

Tema	
0. Studying the history of English: The whys and wherefores	Why study the history of English? Methods, materials and limitations of historical linguistics. On defining linguistic periods: linguistic and extralinguistic criteria.
1. The Old English period	Introduction. Historical background. The backgrounds of English: The Indo-European languages. The Germanic languages in their Indo-European context. The place of Old English among the Germanic languages. Old English dialects. Orthography and pronunciation. Morphology. Syntax. The lexicon.
2. The Middle English Period	Introduction. Historical background. Linguistic consequences of the historical situation in medieval England. The dialects of Middle English. The emergence of a new standard. Orthography and phonology. Morphology. Syntax.
3. The (early and late) Modern English period	Introduction. Historical background. Attitudes towards language. The growth of prestige of the English language. The ideal of correctness and the attempt to fix the language: Dictionaries, grammars and the rise of prescriptivism. The growth of the English vocabulary. Orthography and phonology. Morphology. Syntax.
4. Epilogue. At the dawn of the twenty-first century: English in the computer age	Changes in progress. The new information revolution and the future of English.

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	26	52	78

Resolución de problemas e/ou exercicios	20	20	40
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	20	20
Outras	0	10	10

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos da materia seguindo o temario.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución de exercicios prácticos e/ou actividades dirixidas baseados nos contidos teóricos da materia explicados previamente. Son complemento da lección maxistral.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver a análise e resolución dos problemas e/ou exercicios de forma autónoma fóra da aula.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

Avaliación

	Descrición	Cualificación
Sesión maxistral	participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e resolución de actividades encomendadas.	5
Resolución de problemas e/ou exercicios	participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e resolución de actividades encomendadas. Os exercicios poden, con ou sen previo aviso, ser puntuados pola profesora.	5
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	resolución de exercicios, problemas ou pequenos traballos que o alumnado realizará de forma autónoma fóra da aula e que, con ou sen previo aviso, serán puntuados pola profesora	20
Outras	proba final cun compoñente teórico-práctico que incluírá preguntas curtas e longas sobre os contidos teóricos e a súa aplicación práctica.	70

Outros comentarios sobre a Avaliación

The assessment enables students to demonstrate: i) their understanding of the major changes affecting the development of English; ii) their ability to analyse data and present a clear and concise argument.

The students' progress will be evaluated on the basis of a final examination (70% of the final grade), which will assess their ability to apply their theoretical knowledge about the linguistic features explained in the lectures and seminars to a number of practical cases from the history of English. Students will be given in advance detailed information regarding the test procedures. Only those students who have complied with attendance requirements (80% of the sessions) will be allowed to sit for the exam in May.

The teacher will also take into consideration (10% of the final grade) the active participation in the class on the part of students, as well as periodical assignments (20% of the final grade), which will be marked by the teacher.

Integrity in academic work is expected of all students at all times in this course. Academic misconduct (including cheating,

plagiarism, collusion, the submission for credit of any work or materials that are attributable in whole or in part to another person) will not be tolerated and will be penalised with a zero grade in the assignment in question or in the course.

Those students who cannot attend classes on a regular basis must contact the instructor at the beginning of the course (first two weeks). They will be evaluated on the basis of a final exam only. They are encouraged to attend classes whenever possible and visit the subject web site at a regular frequency.

Students on extraordinary resits (July) will be evaluated on the basis of a final examination **only**.

Bibliografía. Fuentes de información

There is no textbook; at the beginning of each unit, hand-outs with the necessary material to follow the class will be distributed in class. Reading material and exercises will be available from the Photocopy Service. Brinton, L. & L. Aronoff. 2006. *The English Language. A Linguistic History*. Oxford: O.U.P.

J.C. Beal & P.A. Shaw. Gelderen, E. van Gölach, M. 1997. *The Linguistic History of English. An Introduction*. London: Macmillan.

Edinburgh: Edinburgh University Press, S. & J.J. Smith 2002. *An Introduction to Middle English*. University Press.

Nevalainen, T. 2006. *An Introduction to Early Modern English*. University Press.

An Introduction to Late Modern English. Edinburgh: Edinburgh University Press.

1993. The English Language. A Historical Introduction. University Press.

Baugh, A.C. & T. Cable 2002. *A History of the English Language*. 5th edn. London: Routledge & Kegan Paul.

Berndt, R. 1996. *A History of the English Language*. London: Macmillan.

, W.F. Cheltenham: Stanley Thornes Ltd.

Brinton, L. & L. Aronoff 1958. *A History of the English Language*. London: André Deutsch.

Burchfield, R. 1985. *The English Language*. University Press.

, D. 1992a. *The History of the English Language: A Source Book*. London: (eds.) **2001. Lingüística Histórica Inglesa. Barcelona: Ariel**

Crystal, D. London & New York: Routledge.

Fennell, B. 2001. *A History of English. A Sociolinguistic Approach*. Oxford: Blackwell.

Fernández, F. 1993. . 2nd edn. Madrid: Gredos.

An Outline History of English I: External History 2006. *A History of the English Language*. Amsterdam: John Benjamins.

Gölach, M. Leith & J. Swann (eds.) 1996. *English History, Diversity and Change. 1992-2000*. .

Hogg, R. & D. Denison (eds.) 2006. *History of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press. Leith 1997. *A Social History of English*. 2nd edn. London: Routledge & Kegan Paul.

McIntyre, D. 2009. *History of English: A Resource Book for Students*. London: Routledge.

McLaughlin, J.C. 1970. *Aspects of the History of English*. New York: Holt.

Millward, C.M. 1996. *A Biography of the English Language*. 2nd edn. Chicago: Holt, Rinehart & Winston.

Mugglestone, L. **1993. The Origins and Development of the English Language. 4th edn. New York: Harcourt, Brace & Jovanovich.**

Rydén, M. 1979. *An Introduction to the Historical Study of English Syntax*. Stockholm: Almqvist and Wiksell.

Scragg, D.G. Manchester: Manchester University Press 1935. *A History of Foreign Words in English*. London: Routledge.

Sheard, J.A. 1970. *The Words We Use*. London: André Deutsch.

Singh, I. 2005. *The History of English*. **London: Methuen.**

Tejada Caller, P. 1999. *El cambio lingüístico. Claves para interpretar la lengua inglesa*. Madrid: Alianza Editorial.

Verdaguer, I. & A. Poch 1998. *Història de la llengua anglesa I*. Barcelona: Edicions de

Cambridge: Cambridge, J.M. 1973. *Structural Aspects of Language Change*. London: Longman.

Bauer, L. 1994. *Watching English Change*. **A. 2004. *Language change*. New York: Routledge.**

Bynon, T. 1977. *Historical Linguistics*. University Press.

Campbell Edinburgh: Edinburgh, T. 1997. *An Introduction to Historical Linguistics*. University Press.

Harris, A.C. & L. Campbell 1995. *Historical Syntax in Cross-linguistic Perspective*. University Press.

Hock, H.H. 1991. *Principles of Historical Linguistics*. Berlin and New York: Mouton de Gruyter.

Jeffers, R.J. & I. Leiste 1979. *Principles and Methods for Historical Linguistics*. .

Labov, W. 1994. *Principles of Linguistic Change: Internal Factors*. Oxford: Blackwell.

Labov, W. 2001. *Principles of Linguistic Change: Social Factors*. Oxford: Blackwell

Lass, R. 1980. *On Explaining Language Change*. University Press Cambridge: Cambridge Cambridge: Cambridge Oxford: Oxford London & New York: Routledge.

Trask, R.L. London: Arnold.

2002. *A Companion to Baugh and Cable's History of the English Language*. 3rd edn. London: Routledge.

Freeborn, D. 1998. *From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation across Time*. 2nd edn. London: Macmillan.

Millward, C.M. 1996b. *A Biography of the English Language. Workbook*. 2nd ed. Orlando: Harcourt College Publishers.

4. Old English grammars

Introduction to Old English Manchester: Manchester, A. 1959. 1959. *Old English Grammar*. Oxford: Clarendon Press.

Cruz, J.M. de la. 1986. *Introducción Práctica al Inglés Antiguo*. Madrid 1992. *A Grammar of Old English. I: Phonology*. Basil Blackwell.

Hogg, R. (ed.) Cambridge: Cambridge **2002. *An Introduction to Old English*. University Press.**

Hough, C. & J. Corbett. Cambridge: Cambridge **2001. *A Guide to Old English. Revised with Prose and Verse Texts and a Glossary*** London: Methuen.

Robinson, O.W. 1992. *Old English and Its Closest Relatives*. London: Routledge.

Smith, J.J. *Old English: A Linguistic Introduction*. Cambridge: Cambridge Oxford: Oxford

1992. *The Cambridge History of the English Language, Vol. II*. Cambridge: C. U. P.

Brunner, K. 1963. *An Outline of Middle English Grammar*. Oxford: Blackwell.

Burrow, J.A. & T. Turville-Petre 1997. *A Book of Middle English*. 2nd ed. Oxford: Blackwell.

Horobin, S. & J.J. Smith Edinburgh: Edinburgh **Mass.: The John Hopkins Press.**

Mustanoja, T.F. I. *Parts of Speech*. Helsinki: Société Néophilologique.

Wright, J & E.M. Wright. 1928. *An Elementary Middle English Grammar*. 2nd edn. Oxford: University Press.

6. Modern English grammars

Barber, C. Edinburgh: Edinburgh **2004. *English in Modern Times: 1700-1945*. London: Hodder Arnold.**

Biber, D., S. Johansson, G. Leech, S. Conrad & E. Finegan 1999. *Longman Grammar of Spoken and Written English*. London: Longman.

Görlach, M. Cambridge: Cambridge Cambridge: Cambridge Cambridge: Cambridge **1999. *The Cambridge History of the***

English Language, vol. III. 1476-1776. Cambridge: C. U. P.

Nevalainen, T. Edinburgh: Edinburgh 1985. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.

An Introduction to Late Modern English Edinburgh: Edinburgh

<http://ebbs.english.vt.edu/hel/hel.html>, also

<http://www.chss.montclair.edu/linguistics/lingpage/faculty/fitz/hel/movies.html>).

<http://www.arts.gla.ac.uk/SESL/EngLang/ugrad/OE/HomePage.html>

The teacher will provide students with an updated list of web resources, including online early English grammars, exercises for self-study, data banks, dictionary and corpora sites, font pages, search tools, etc.

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01101

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01303

Outros comentarios

Students are expected to complete all assignments and readings, and to arrive in class prepared to discuss them. Students are encouraged to attend classes and visit the subject site in fatic regularly.
